

徹底サポートの  
安心サービス

2023年度版

# 海外プレスリリース配信サービス

Powered by   A Berkshire Hathaway Company

国内プレスリリース配信において15万本以上の配信、  
10,000社以上の実績を持つ「ドリームニュース」が提供致します。

ドリームニュースサポートセンター

 [info@dreamnews.jp](mailto:info@dreamnews.jp)

2023年11月21日 更新

◆ドリームニュースが提供する海外プレスリリース配信の特徴	<u>3</u>
◆海外配信までの流れ	<u>4</u>
◆配信サーキットを選ぶ<グローバル>	<u>5</u>
◆配信サーキットを選ぶ<US>	<u>6</u>
◆配信サーキットを選ぶ<ヨーロッパ>	<u>7</u>
◆配信サーキットを選ぶ<アジア・パシフィック>	<u>8</u>
◆有料オプション<GSMオプション>	<u>9</u>
◆有料オプション<スマートニュースリリース・翻訳サービス>	<u>10</u>
◆配信後効果測定レポート	<u>11</u>
◆《必須事項あり》英文プレスリリースの基本構成	<u>12</u>
◆会社概要	<u>13</u>

# ◆ドリームニュースが提供する海外プレスリリース配信サービスの特徴

海外メディアへのプレスリリースが**初めてでもご安心ください！**

ノウハウが必要な海外配信でも**徹底サポート**致します！



## 世界160ヶ国

配信先メディア数は10万以上。さらに、50以上の言語に対応。英文から現地語への翻訳は無料



## 徹底サポート

初めてのお客様でも安心。ノウハウが必要な海外プレスリリースを担当がしっかりサポート



## 充実の効果レポート

メディア掲載レポート、アクセス数など充実の効果測定を無料で提供

- ドリームニュースの海外プレスリリース配信サービスはビジネスワイヤジャパン（<https://services.businesswire.com/ja/home>）との提携サービスです。
- AP通信、ロイター通信など60以上の通信社のメディアリレーションを通じて世界160ヶ国以上にエリア別、業種別でのターゲット配信を可能とします。
- アメリカ、アメリカテクノロジー、ヨーロッパ・テクノロジー、グローバル・テクノロジー、中国・香港・台湾の主要サーキットをはじめ、発展著しいインドや東南アジアへの配信もご提供しております。
- 主要マスメディアやポータルサイトだけでなく、テクノロジー専門メディアもカバーし、さらにインターネット上で大きな影響力を持つブログメディアなどにも同時にアプローチすることが可能です。
- 配信から効果測定まで、弊社の担当がしっかりとサポートさせていただき、お客様のグローバルなビジネス展開を支援いたします。

# ◆海外配信までの流れ

1

本資料をご確認いただき、ご同意いただける場合は下記の1～6の全項目をメール内にご記載・添付のうえ、ドリームニュースサポートセンターまでお送りください。未定の項目にはその旨ご記載ください。

(1) 配信希望日時（日本時間）

《宛先》ドリームニュースサポートセンター：[account@dreamnews.jp](mailto:account@dreamnews.jp)

(2) 配信原稿（Wordファイルなど）または**大まかな配信内容**

- ・原稿作成済みの場合は原稿を添付、作成済みでない場合には大まかな配信内容（例：●●アプリのリリース 等）をご記載ください。
- ・配信時の**記載必須項目**は **資料P12** をご確認ください。

(3) 配信希望のサーキット **資料P5～P8**

- ・サーキットとは、配信対象国・地域のことを指します。

(4) スマートニュースリリース（＝画像・動画添付配信）の有無 **資料P10**

- [希望する場合]
- ・添付枚数
  - ・1枚につき英語1,000文字以内（スペース含む）の画像のサマリー（説明文）

(5) 日本語→英語への翻訳オプションの有無 **資料P10**

- [希望する場合]
- ・配信原稿の日本語文字数（原稿添付可）
  - ・スマートニュースリリースも申し込む場合は、全枚数分のサマリーの日本語文字数

(6) その他ご希望・ご質問

2

弊社よりお見積書<概算>をメールで送付いたします。その後、配信のお申し込みをされる場合は、確定した原稿等をメールでお送りください。

※配信にはビジネスワイヤ社によるプレスリリース内容の審査があります。

3

発注申込書とご請求書（前払いの場合）をメールで送付いたします。貴社による発注申込書のご返信とご入金を確認でき次第、プレスリリースをビジネスワイヤの海外ネットワークに入稿し、ターゲット地域にプレスリリースを配信いたします。

4

配信後、1～2週間後を目途にレポートをご提出いたします。

**資料P11**

# ◆配信サーキットを選ぶ<グローバル>

配信ご希望のサーキットをお選びください。配信地域ごとにご料金が異なり、複数のサーキットを組み合わせることも可能です。

※下記の内(※)サーキットには別途、**GMSMオプション10,500円**のお申し込みが必須となります。

GMSMについては8ページをご覧ください。

	400ワードまで	追加100ワード毎
<b>フルグローバル※</b> 北米、ラテンアメリカ、アジア太平洋、ヨーロッパ、中東・アフリカを網羅した 包摂的配信 アラビア語、簡体・繁体中国語、チェコ語、オランダ語、フランス語、 ドイツ語、ヘブライ語、ハンガリー語、イタリア語、韓国語、ポーランド語、 ポルトガル語、ロバキア語、スロベニア語、スペイン語、タイ語、トルコ語	982,200円	249,300円
<b>グローバル・フィナンシャルメディア※</b> 北米、ラテンアメリカ、アジア太平洋、ヨーロッパの主要金融ビジネスメ デア配信 フランス語、ドイツ語、ポルトガル語、スペイン語、 韓国語、簡体・繁体中国語、アラビア語 サマリー：イタリア語、オランダ語	574,300円	146,400円
<b>グローバル・メディア※</b> 北米、ラテンアメリカ、アジア太平洋、ヨーロッパの一般メ デア配信 フランス語、ドイツ語、ポルトガル語、スペイン語、 韓国語、簡体・繁体中国語、アラビア語 サマリー：イタリア語、オランダ語	574,300円	146,400円
<b>グローバル・テクノロジーメディア※</b> グローバル・メディアの配信先に加え、テクノロジーに特化したメディアや業界アナリ ス配信に配信 フランス語、ドイツ語、ポルトガル語、スペイン語、 韓国語、簡体・繁体中国語、アラビア語 サマリー：イタリア語、オランダ語	574,300円	147,000円
<b>グローバル・ヘルスメディア※</b> グローバル・メディアの配信先に加え、ヘルスに特化したメディアや業界アナリス ト配信 フランス語、ドイツ語、ポルトガル語、スペイン語、韓国語、 簡体・繁体中国語、アラビア語 サマリー：イタリア語、オランダ語	574,300円	147,000円

## グローバルサーキット共通 無料オプション

グローバルサーキットを選択すると、ニュースの内容に関連したトレード（業界・業種の専門メディア）を無料で配信先に加えることができます。

◀グローバル・トレードカテゴリー▶

- ・自動車
- ・エンターテイメント
- ・エネルギー
- ・スポーツ
- ・テクノロジー（フルグローバルのみ）
- ・ヘルス・バイオテック（フルグローバルのみ）

※料金は全て税別表示となっております。

※ワード数につきましては、ニュース検索やジャーナリストへの配信を効果的に行えるよう、ビジネスワイヤ側で30ワードほど追加挿入いたします。追加挿入される30ワード程度は課金対象外です。

※料金は2023年末日までの適用料金です。

# ◆配信サーキットを選ぶ<US>

配信ご希望のサーキットをお選びください。配信地域ごとにご料金が異なり、複数のサーキットを組み合わせることも可能です。

※下記の内(※)サーキットには別途、**GMSMオプション10,500円**のお申し込みが必須となります。

GMSMについては8ページをご覧ください。

	400ワードまで	追加100ワード毎
<b>USナショナル※</b> 米国ニュース配信ネットワークを最大限に活かし、全ての州のメディアをカバー。米国向けのIR・PR活動に最適	86,600円	24,100円
<b>USコリドール※</b> <テクノロジー／エネルギー／バイオサイエンス／エンターテインメント>それぞれの業界のトップ市場と本社所在地エリアのメディアに配信	67,700円	21,000円
<b>USメジャー・マーケット※</b> 米国50州の主要メディアに加え、企業の本社所在地エリアのメディア、各産業での有力業界メディアに配信	84,000円	24,100円
<b>米州※</b> USナショナル、カナダ、ラテンアメリカを含む包括的な配信	251,400円	65,100円
<b>地域・州・都市別サーキット</b>	400ワードまで	追加100ワード毎
<b>北東部／南東部／中西部／（1地域選択）※</b>	56,700円	15,200円
<b>太平洋岸地域／南西部（1地域選択）※</b>	52,500円	14,100円
<b>太平洋岸北西部／ロッキー山脈諸州／ニューイングランド（1地域選択）※</b>	42,500円	15,700円
<b>カロライナ／オハイオ・トライステート（1地域選択）※</b>	42,500円	15,700円
<b>ニューヨーク州※</b>	49,300円	13,600円
<b>カリフォルニア州※</b>	38,800円	13,600円

## USサーキット共通 無料オプション

- ① USサーキットを選択すると、インターネット&データベース（ニュースサイト、金融情報サイト、金融機関データベースなど約2,600）へ無料で配信することができます。

例)

データベース：ファクティバ、レクスネクス、  
モルガン・スタンレー、JPモルガン  
オンライン：Yahoo!ファイナンス、MSNマネー、  
AOL、CNNマネー、Forbes.com

- ② <<USトレードカテゴリー>>

例) 自動車、エンターテインメント、公共政策、  
コミュニケーション、環境、建築と不動産、  
ヘルス・医療、科学、製造、テクノロジー、  
消費者、教育、エネルギーなど

※料金は全て税別表示となっております。

※ワード数につきましては、ニュース検索やジャーナリストへの配信を効果的に行えるよう、ビジネスワイヤ側で30ワードほど追加挿入いたします。追加挿入される30ワード程度は課金対象外です。

「※その他地域・州にも配信可能です。（サンフランシスコ・ベイエリア、ロサンゼルスなど）」

※料金は2023年末日までの適用料金です。

# ◆配信サーキットを選ぶ<ヨーロッパ>

配信ご希望のサーキットをお選びください。配信地域ごとにご料金が異なり、複数のサーキットを組み合わせることも可能です。

※下記の内(※)サーキットには別途、**GMSMオプション10,500円**のお申し込みが必須となります。

GMSMについては8ページをご覧ください。

	400ワードまで	追加100ワード毎
<b>オールヨーロッパ※</b> 中欧・東欧を含むヨーロッパ全域の一般メディアに配信 翻訳：オランダ語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語スペイン語、トルコ語	385,800円	101,800円
<b>ヨーロッパ・フィナンシャルメディア※</b> 主要一般メディアと経済・金融メディアに配信 翻訳：フランス語、ドイツ語 サマリー：オランダ語、イタリア語、スペイン語	200,000円	51,400円
<b>ヨーロッパ・メディア※</b> 主要一般メディアに配信 翻訳：フランス語、ドイツ語 サマリー：オランダ語、イタリア語、スペイン語	200,000円	51,400円
<b>ヨーロッパ・テクノロジーメディア※</b> 主要一般メディアとテクノロジーに特化したメディアや業界アナリスト な翻訳に配信：フランス語、ドイツ語 サマリー：オランダ語、イタリア語、スペイン語	204,700円	53,500円
	400ワードまで	追加100ワード毎
<b>地域・国別サーキット</b>		
<b>UK・アイルランド・ファイナンシャルメディア※</b>	47,700円	14,700円
<b>UK・アイルランド・メディア※</b>	47,700円	14,700円
<b>UK・アイルランド・テクノロジーメディア※</b>	54,600円	14,100円
<b>フランス（フランス語）</b>	61,900円	17,800円
<b>ドイツ（ドイツ語）</b>	53,500円	15,200円

## ヨーロッパサーキット共通 無料オプション

ヨーロッパサーキットを選択すると、ニュースの内容に関連したトレード（業界・業種の専門メディア）を無料で配信先に加えることができます。

《ヨーロッパ・トレードカテゴリー》

- ・自動車
- ・エンターテインメント
- ・プロフェッショナルサービス
- ・コミュニケーション
- ・環境
- ・リテール
- ・建築と不動産
- ・政府
- ・スポーツ
- ・消費者
- ・ヘルス
- ・テクノロジー
- ・防衛
- ・製造
- ・運輸
- ・教育
- ・天然資源
- ・トラベル
- ・エネルギー
- ・慈善事業

※料金は全て税別表示となっております。

※ワード数につきましては、ニュース検索やジャーナリストへの配信を効果的に行えるよう、ビジネスワイヤ側で30ワードほど追加挿入いたします。追加挿入される30ワード程度は課金対象外です。

※料金は2023年末日までの適用料金です。

# ◆配信サーキットを選ぶ<アジア・パシフィック>

配信ご希望のサーキットをお選びください。配信地域ごとにご料金が異なり、複数のサーキットを組み合わせることも可能です。

※下記の内(※)サーキットには別途、**GMSMオプション10,500円**のお申し込みが必須となります。

GMSMについては8ページをご覧ください。

	400ワードまで	追加100ワード毎
<b>アジアパシフィック・フィナンシャルメディア※</b>	271,900円	72,400円
<small>主要一般メディアと金融ビジネスメディアに配信                      翻 訳 : 簡体・繁体中国語、韓国語</small>		
<b>アジアパシフィック・メディア※</b>	271,900円	72,400円
<small>主要一般メディアに配信                      翻 訳 : 簡体・繁体中国語、韓国語</small>		
<b>アジアパシフィック・テクノロジーメディア※</b>	274,500円	70,800円
<small>主要一般メディアとテクノロジーに特化したメディアや業界アナリスト                      と配信 簡体・繁体中国語、韓国語</small>		

## 国別サーキット

	400ワードまで	追加100ワード毎
<b>中国・香港・台湾</b>	115,500円	36,200円
<b>中国本土</b>	61,900円	18,300円
<b>韓国（韓国語）</b>	57,200円	15,200円
<b>シンガポール※</b>	36,200円	13,100円
<b>インド（ヒンズー語）※</b>	49,800円	13,100円
<b>オーストラリア※</b>	47,200円	12,600円

## アジア・パシフィックサーキット共通 無料オプション

アジア・パシフィックサーキットを選択すると、ニュースの内容に関連したトレード（業界・業種の専門メディア）を無料で配信先に加えることができます。

◀アジア・パシフィックトレードカテゴリー▶

- ・自動車
- ・製造
- ・コミュニケーション
- ・リテール
- ・エネルギー
- ・スポーツ
- ・エンターテイメント
- ・テクノロジー
- ・ヘルス・バイオテック
- ・トラベル

※料金は全て税別表示となっております。

※ワード数につきましては、ニュース検索やジャーナリストへの配信を効果的に行えるよう、ビジネスワイヤ側で30ワードほど追加挿入いたします。追加挿入される30ワード程度は課金対象外です。

※料金は2023年末日までの適用料金です。



# ◆有料オプション<GMSMオプション>

GMSMオプション（Global-Mobile-Social-Measurable）とはプレスリリースのリーチ、共有の可能性を広げるオプションです。

※のサーキットでは選択必須のオプションとなります。

## ■GMSMサービスの主な特徴

- ・ AP通信、Dow Jones、Thomson Reuters、AFP、Bloombergなど、世界中のニュースルームへのアプリ掲載を含む、各種モバイル対応
- ・ Google News, Yahoo! Finance, Dow Jones, Marketwatchなどへの配信
- ・ コンテンツ連動型広告ネットワークを介して主要なニュースWebサイトにプレスリリースを配信、業界別Twitterフィードへの掲載など、多様なプラットフォームでのリリース展開
- ・ 200以上の米国のテレビニュースサイトに配信

# ◆有料オプション<スマートニュースリリース・翻訳サービス>

## ■スマートニュースリリース（画像・動画添付配信）

写真や動画を加えたスマートニュースリリースを、大手写真配信会社を經由して、各国のメディアやジャーナリストに配信いたします。

写真や動画が加えられたニュースは、文字だけのニュースよりも2倍も多く読まれるというデータが出ております。 ※データはビジネスワイヤの調査に基づく

ファイル添付/1ファイル目	44,500円
ファイル追加/1ファイル追加毎	24,500円

[希望する場合] P4の御見積書依頼メールにご記載ください。

- ・添付枚数
- ・1枚につき英語1,000文字以内（スペース含む）の画像のサマリー（説明文）



## ■翻訳サービス（日本語→英語）

英語ネイティブによる翻訳オプションです。お預かりした日本語原稿を英語原稿へ翻訳いたします。翻訳には中2~3営業日ほどいただきます。

なお、英語から現地語への翻訳はサーキット料金に含まれております。

基本料金/400wordまで	16,000円
追加料金/100word毎	4,000円

[希望する場合] P4の御見積書依頼メールにご記載ください。

- ・配信原稿の日本語文字数（原稿添付可）
- ・スマートニュースリリースも申し込む場合は、全枚数分のサマリーの日本語文字数

### 料金について

- ・翻訳（日→英）後の英文Word数を元に正式な翻訳料金およびサーキット料金が決定します。
- ・スマートニュースリリースと併せて申し込む場合、画像の説明文も翻訳料金にカウントされます。

※料金は全て税別表示となっております。

※料金は2023年末日までの適用料金です。

# ◆配信後効果測定レポート

プレスリリースの配信後に弊社よりレポートを提出させていただきます。  
 詳細なアクセスレポートやリリース参照元のトラフィックレポート、  
 掲載されたオンラインサイトの履歴まで確認することができます。  
 レポートは配信後1~2週間後に送付させていただきます。



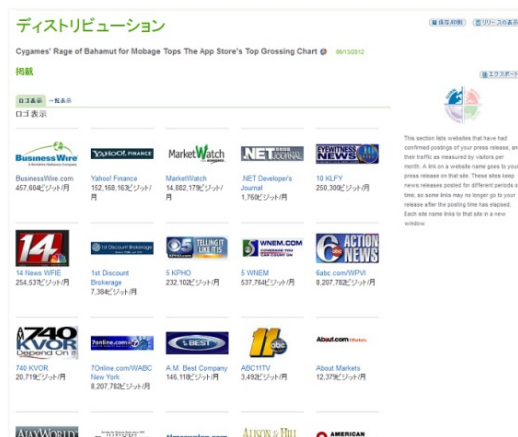
【ダッシュボードレポートイメージ】



【トラフィックレポートイメージ】



【アクセスレポートイメージ】



【掲載履歴レポートイメージ】

# ◆《必須事項あり》英文プレスリリースの基本構成

**必須** は配信時に必ずご記載いただく情報です。プレスリリース作成の際にはご参照ください。原稿はwordファイルにてご用意ください。  
プレスリリース配信後の修正や削除はできません。入稿前に原稿の最終確認を徹底していただくようお願いいたします。

① **会社ロゴマーク**（ロゴ1点は無料）  
入稿時にロゴ画像データを別途お送りください。  
会社のブランディングを高めます。ロゴからサイトへのリンク有り。

② **プレスリリース発表時間**  
ターゲットとする配信地域を基準に自動表示されます。

**必須** ③ **ヘッドライン（タイトル）【英語250文字以内】**  
ヘッドラインには、必ず社名を入れてください。記者が興味を引くヘッドラインが必要不可欠です。

④ **サブヘッド（サブタイトル）**  
ヘッドラインを補足する文章です。※文途中での意図的な改行不可

**必須** ⑤ **発信地**  
本社所在地や開催地など

<日本の発信地の書き方>

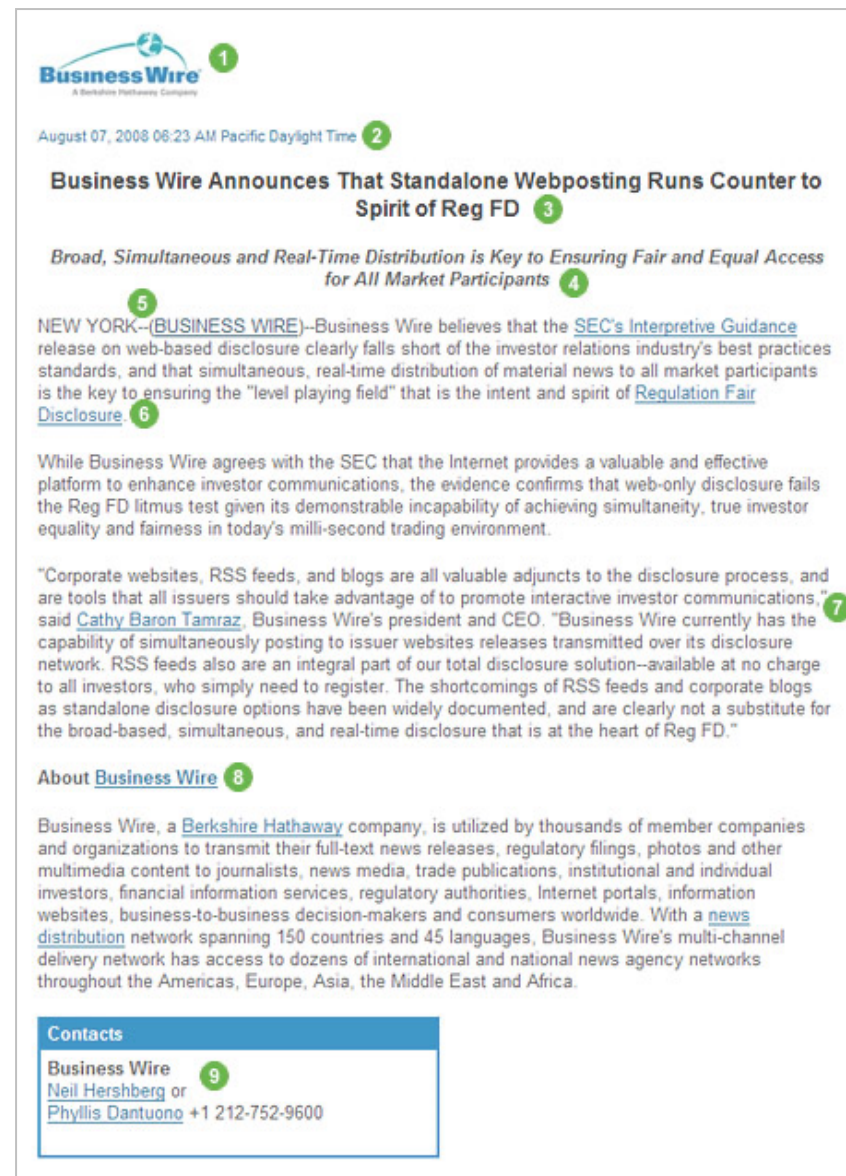
- ・ 東京都の場合… Tokyo, Japan
  - ・ 大阪府の場合… Osaka, Japan
  - ・ 上記2つ以外の地名… 市区町村名, Japan
- 例) 愛知県名古屋市の場合は、Aichi, Japanではなく、正しくはNagoya, Japanとなります。

⑥ **ハイパーリンク**  
リリース本文内にハイパーリンク（英語版URLが好ましい）を埋め込むことが可能です。  
リンクが多すぎるとスパムになる可能性もあるため、100ワードに1リンクほどが効果的です。

⑦ **引用文**  
CEOや開発責任者のコメントを利用することでインパクトを与えることができます。

⑧ **会社概要**  
事業内容、特徴、強みなど

**必須** ⑨ **問い合わせ先**  
【必須】 (1) 社名  
(2) 「メールアドレス」もしくは「電話番号」  
【極力記載が好ましい情報】 「担当者の個人名フルネーム」



# ◆会社概要

■社名	グローバルインデックス株式会社 Global Index Co.,Ltd.	■取引先銀行	りそな銀行 東京中央支店 楽天銀行 サルサ支店
■本社	〒106-0032 東京都港区六本木5-18-19 グランメール六本木4F	■事業内容	・ インターネットを利用した各種情報サービス業 ・ インターネットを利用した広告業及び広告代理業 ・ インターネットを利用したニュースリリースの配信業務 ・ インターネットを利用した企業アライアンスに関する仲介及びコンサルティング業務 ・ 前号各号に付帯または関連する一切の事業及び業務
■設立年月日	平成18年6月6日	■主要取引先	株式会社アイ・エム・ジェイ アメリカンホーム保険会社 株式会社インタースペース 株式会社エイジア 加賀電子株式会社 株式会社QVCジャパン 株式会社集英社 株式会社小学館 損保ジャパン・ディー・アイ・ワイ生命保険株式会社 タイムズサービス株式会社 株式会社ドクターシーラボ 日本エンタープライズ株式会社 株式会社By-Qホールディングス バリューコマース株式会社 株式会社扶桑社 フジテレビラボLLC合同会社
■資本金	1,000万円		
■代表取締役社長	野坂龍		
■ホームページ	<a href="https://www.g-in.jp/">https://www.g-in.jp/</a>		
■E-MAIL	info@g-in.jp		

他